

# قوانین و مقررات<sup>۱</sup>

## ۱. هدف

قوانین و مقررات بیانگر حقوق و تعهدات مابین شرکت انحصاری کوئست نت<sup>۲</sup> و اعضاء مستقل<sup>۳</sup> آن است. قوانین و مقررات، فرم درخواست عضویت<sup>۴</sup> که توسط شرکت پذیرفته می شود و طرح تفویض<sup>۵</sup> بر روی هم رابطه کاری و قراردادی مابین شرکت و اعضای آن را تشکیل می دهند.

## ۲. تعاریف

قرارداد<sup>۶</sup>. منظور از قرارداد فرم درخواست عضویت است که توسط متقاضی عضویت به طور پیوسته<sup>۷</sup> تکمیل و به شرکت ارائه و از طرف شرکت پذیرفته می شود.

تاریخ اتمام عضویت<sup>۸</sup>. منظور سالگرد تاریخ روزی است که در آن روز درخواست عضویت شخص در طرح تفویض شرکت پذیرفته شده است.

حق عضویت سالانه<sup>۹</sup>. منظور حق عضویت غیر قابل برگشتی است که عضو بایستی به منظور عقد و تمدید قرارداد عضویت، سالانه به شرکت بپردازد ( رجوع شود به عضو مستقل: ۱-د).

شرکت. منظور شرکت انحصاری کوئست نت است که شرکتی با مسئولیت محدود و ثبت شده در BV است. دفتر مرکزی این شرکت در هنگ کنگ واقع شده است.

طرح تفویض. منظور طرح تفویض و بازاریابی کوئست نت است که شرح آن در پیوست یک آمده است.

مشتری<sup>۱</sup>. منظور فردی است که از محصولات شرکت خریداری کرده، اما به عنوان عضو ثبت نشده است.

---

Policies and Procedures (P&P)

QuestNet Ltd.

Independent Representatives

Representative Application Form

Compensation Plan

Agreement

On-line

Anniversary Date

Annual Administration Fee

عضو<sup>۲</sup>. منظور عضو مستقل شرکت است. یک فرد هنگامی عضو می‌شود که طبق رویه قید شده در قوانین و مقررات اقدام نماید و توسط شرکت به عنوان عضو مستقل جهت بازاریابی محصولاتش پذیرفته شود.

عضویت<sup>۳</sup>. منظور تمامی TC ها و دارایی‌های فرد به عنوان یک عضو است.

شماره شناسایی عضویت<sup>۴</sup>. منظور شماره شناسایی یا TC عضو است که در هنگام پذیرش عضویت فرد از طرف شرکت به وی اعطا می‌شود (رجوع شود به کار: ۱). در حقیقت شماره شناسایی عضو، شماره واحدی است که به منظور شناسایی کلیه ارتباطات کاری و تجاری عضو با شرکت به کار می‌رود.

خلاصه تفویض<sup>۵</sup>. منظور یادداشت‌های دوره‌ای است که توسط شرکت برای عضو صادر می‌شود و شامل فهرستی از کمیسیون‌ها یا جوایز<sup>۶</sup> دریافتی عضو طی دوره قید شده است.

زیر مجموعه<sup>۷</sup>. منظور TC ها یا مشتریان/اعضاء تحتانی و قید شده در شاخه زیرین TC یک عضو است.

نسب شناسی<sup>۸</sup>. منظور ارتباط یا جایگاه نسبی TC ها در پایگاه اطلاعاتی شرکت است.

دفتر مرکزی<sup>۹</sup>. دفتر مرکزی شرکت به نشانی زیر در هنگ کنگ واقع است:

5/F., Mass Mutual Tower, No. 38 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

ادغام<sup>۱۰</sup>. به معنی ترکیب دو TC یا بیشتر در هم و تشکیل یکی واحد است.

فرم خرید<sup>۱۱</sup>. منظور فرمی است که توسط خریدار جهت خرید محصول پر می‌شود.

P&P. منظور همین قوانین و مقررات است.

شخص<sup>۱۲</sup>. منظور هر فرد حقیقی و حقوقی (مثل: یک شرکت انحصاری، باشگاه یا انجمن) است.

---

Customer

Representative

Representativeship

Representative Identification Number

Compensation Summary

Bonuses

Downline

Geneology

Home Office

Merger

Offer to Purchase Form (OTP Form)

Person

TC اولیه<sup>۱</sup>. منظور اولین TC است که در هنگام عضویت به یک عضو اعطا می شود که معمولاً با گسترش 001 پس از شماره شناسایی عضو مشخص می شود.

محصول. منظور تمامی محصولات است و شامل خدمات نیز می شود. مگر بر حسب موارد مقتضی و استثناء که در آن حالت قید می شود که منظور از محصول چیست.

حساب کوئست<sup>۲</sup>. منظور پیشینه حسابرسی موجود در سیستم حسابرسی شرکت است. هر عضو حساب کوئست مخصوص به خود دارد. چنین حسابی دربرگیرنده کلیه وجوه مالی است که شرکت به عضو مورد نظر بدهکار است و بالعکس.

معرف<sup>۳</sup>. منظور عضویت که مشتری یا عضو دیگری را به شرکت معرفی کرده و این شخص در فرم خرید یا فرم درخواست عضویت آن مشتری به عنوان معرف قید شده است.

کیت شروع<sup>۴</sup>. منظور بسته ای شامل کاتالوگ محصولات، منابع آموزشی، اطلاعات شرکت و ... است که توسط شرکت فروخته می شود.

TC یا مرکز ردیابی<sup>۵</sup>. منظور جایگاهی در پایگاه اطلاعاتی شرکت است. کمیسیون ها و جوایز برحسب هر TC محاسبه می شود.

مجموعه بالاسری<sup>۶</sup>. منظور TC ها یا اعضای مجموعه بالاسری یک TC یا عضو با توجه به شجره نامه او است.

### ۳. عضو مستقل

۱. چگونه می توان یک عضو مستقل شد؟

به منظور آن که یک عضو مستقل شوید بایستی:

الف. عضو به سن قانونی در کشور خود رسیده باشد.

ب. دارای یک معرف یا بالاسری باشد (عضو موجود در مجموعه).

ج. فرم درخواست عضویت موجود بر روی وب سایت رسمی شرکت را تکمیل کند.

---

Primary TC

Quest Account

Sponsor

Starter Kit

Tracking Centre

Upline

- د. هزینه غیر قابل برگشت ثبت نام را پیشاپیش پرداخته یا یک کیت شروع خریداری کرده باشد. در صورت خرید کیت، هزینه ثبت نام در قیمت آن منظور شده است و نیازی به پرداخت مجدد آن نیست.
۲. در صورتی که عضو به هر دلیلی تمایل به ترک شرکت و عضویت داشته باشد، شرکت مطابق شرایط تجاری قابل قبولی محصولات قابل تجارت یا کیت‌های شروع جاری را از عضو خریداری می‌کند. هنگامی که عضو سابق می‌خواهد شرکت را ترک کند و تمایل دارد شرکت محصول خریداری شده یا کیت شروع وی را خریداری کند، بایستی فرم درخواست بازگشت خرید<sup>۱</sup> را تهیه و تکمیل و به همراه محصول، کیت شروع و رسیدهای مورد نظر آن با تقبل ریسک و با هزینه شخصی به نشانی دفتر مرکزی شرکت در هنگ‌کنگ ارسال کند. فرم درخواست بازگشت خرید را می‌توان از وب سایت رسمی شرکت Down Load کرد. شرکت هزینه خرید محصول و کیت شروع را با کسر ۱۰٪ کارمزد به شخص پرداخت می‌کند.
۳. اشخاص حقوقی متقاضی عضویت بایستی کلیه مدارک رسمی سازمان که بیانگر سهامداران، میزان سهام آنان و مدیریت سازمان است را ظرف ۱۰ روز پس از درخواست عضویت به دفتر مرکزی شرکت ارسال کنند. عدم ارائه مدارک مورد نظر موجب رد تقاضای عضویت سازمان توسط شرکت است.
۴. هر گونه تغییر و تحول در مدیریت یا سهامداران سازمان عضو بایستی فوراً به اطلاع شرکت رسد. پس از تحولات، حق پذیرش مجدد سازمان به عنوان عضو برای شرکت محفوظ است.
۵. اگر یک متقاضی عضویت چندین فرم درخواست عضویت که نمایانگر معرف‌های گوناگون است برای شرکت ارسال کند، تنها اولین فرم تکمیل شده وی که توسط شرکت دریافت شده مورد پذیرش واقع می‌گردد.
۶. در صورتی که یک مشتری شرکت بعداً متقاضی عضویت در شرکت شود، تنها آخرین معرفی که معرف آخرین خرید وی بوده به عنوان معرف فرم درخواست عضویتش محسوب می‌شود. مگر آن که، بیش از ۶ ماه از تاریخ آخرین خرید وی گذشته باشد؛ که در آن حالت، هر معرفی را بخواهد می‌تواند بر روی فرم درخواست عضویت قید کند.
۷. متقاضی عضویت تنها هنگامی عضو به شمار می‌آید که فرم درخواست او توسط شرکت دریافت و پذیرفته شود. شرکت بر حسب اختیاراتش می‌تواند درخواستی را رد یا بپذیرد. در صورت رد تقاضا، یادداشتی به همراه هزینه عضویت پرداخت شده برای متقاضی ارسال می‌شود.
۸. یک شخص حقیقی یا حقوقی نبایستی برای عضویت از نام مستعار یا شکل کوتاه شده نام خویش استفاده کند.

## ۴. نصب<sup>۱</sup>

۱. هنگامی که شرکت تقاضای عضویت یک متقاضی را می‌پذیرد به وی موقعیت یک عضو را طی طرح تفویض با ارسال یادداشتی اعلام می‌کند. از این پس متقاضی یک عضو به شمار می‌آید و از طرف شرکت به وی یک شماره شناسایی اعطا می‌شود. عضو بایستی شماره شناسایی خود را در کلیه سفارشات و مکاتبات خود با شرکت به کار برد.
۲. شرکت با توجه به اختیاراتش حق لغو عضویت شخص را تا ۶۰ روز برای خود محفوظ نگه می‌دارد. هنگام لغو عضویت، شرکت یادداشتی جهت آگاهی از لغو عضویت برای متقاضی ارسال می‌نماید. شرکت موظف نیست تا دلیل و توضیحی جهت تصمیم لغو عضویت متقاضی به وی ارائه دهد.
۳. تمدید عضویت:
  - الف. جهت عضویت هر متقاضی بایستی حق عضویت سالانه پردازد. دوره عضویت هر شخص نیز، یک سال است و هر عضو بایستی پیش از پایان دوره، عضویت خویش را تمدید کند. اگر عضوی قادر نباشد طی موعد مقرر یا پیش از آن حق عضویت سالانه خویش را پردازد، به وی ۳۰ روز مهلت داده می‌شود تا نسبت به پرداخت آن اقدام نماید. اگر شخص حق عضویت را در مهلت مقرر پرداخت کند، عضویت وی مجدداً به مدت یک سال از تاریخی که بار اول به عضویت شرکت درآمده محاسبه می‌شود.
  - ب. عضو حق دارد در صورت تمایل عضویتش را تمدید نکند. اگر شخصی عضویت خود را در پایان یک سال عضویت یا پیش از آن و یا حتی در طول مهلت ۳۰ روزه پرداخت نکند، عضویت وی در شرکت باطل می‌شود و هیچ گونه حقی نسبت به جایگاه عضویت، TCهای موجود در زیر مجموعه، کمیسیون‌ها یا جوایز؛ پس از اتمام تاریخ عضویت ندارد. اعضای که نتوانند طی مهلت مقرر عضویت خود را تمدید کنند تا یک سال نمی‌توانند مجدداً جهت دریافت عضویت جدید اقدام کنند.
۴. یک عضو، شخص مستقلی است که حقوق و وظایف تعیین شده در قوانین و مقررات را به منظور بازاریابی محصولات شرکت پذیرفته است.
۵. یک عضو؛ کارمند، سهامدار، کارگزار یا نمایندگی شرکت محسوب نمی‌شود و حق ندارد خود را این چنین معرفی کند. هر گونه تخطی از قوانین و مقررات توسط عضو موجب لغو عضویت وی می‌گردد.
۶. از آنجا که اعضاء کارمندان شرکت نیستند، هر گونه هزینه‌ای که جهت انجام کارشان متقبل می‌شوند تمامی بر عهده آنان است و نبایستی تقاضای تأمین هزینه‌های پرداختی را جهت این کار، از شرکت داشته باشند.

۷. به همین ترتیب، شرکت مسئول پرداخت یا همکاری جهت پرداخت مالیات، بیمه و ... در ارتباط با کار و درآمد اعضا نیست و اعضا خود بایستی نسبت به پرداخت موارد فوق اقدام کنند.

## ۵. حقوق و تعهدات اعضا

۱. بدون استثناء<sup>۱</sup>

بدون استثناء، هر عضو حق دارد نسبت به بازاریابی محصولات شرکت فعالیت کند (هیچ عضوی حق ندارد شخصاً و به طور انفرادی نسبت به بازاریابی و فروش محصولات شرکت اقدام کند). هیچ گونه محدودیت جغرافیایی برای بازاریابی و فروش محصولات یا خدمات شرکت وجود ندارد مگر آن که شرکت تعیین کند.

۲. حق معرفی

اعضا فقط حق معرفی مشتریان یا یک عضو جدید را به شرکت دارند و در نتیجه حق دارند از سودهای مربوطه طبق طرح تفویض بهره گیرند. در هنگام معرفی عضو جدید به شرکت، معرف بایستی یک نسخه از قوانین و مقررات، فرم درخواست عضویت و مشروح طرح تفویض را در اختیار عضو جدید قرار دهد.

۳. حق خرید بر حسب تخفیف قیمت

هر عضو حق دارد محصولات شرکت را با توجه به تخفیف قیمت مخصوص اعضا خریداری کند.

۴. حق دسترسی به منابع و متون، ارتباطات و ... شرکت، و مشارکت در فعالیت‌های شرکت

ممکن است اعضا به طور دوره‌ای منابع و متون یا امکانات ارتباطی دیگری از شرکت دریافت کنند. همچنین، از اعضا دعوت می‌شود تا در صورت پرداخت هزینه مربوطه در فعالیت‌های آموزشی، خدماتی، حمایتی، انگیزشی، شناسایی، و سمینارهای شرکت، شرکت کنند. نیز، از آنان دعوت می‌شود تا در مسابقات، قرعه کشی و برنامه‌های انگیزشی برگزار شده توسط شرکت، شرکت کنند.

۵. حق نمایندگی شرکت را ندارد.

هیچ عضوی حق بستن قرارداد به عنوان نماینده شرکت ندارد و بایستی چنین حقی را برای خود در نظر گیرد. یک عضو بایستی خود را به عنوان کارگزار، نماینده یا کارمند شرکت معرفی کند.

۶. تعهد نسبت به رشد شخصی (مجموعه)

بدون توجه به میزان پیشرفت، اعضاء موظف به رشد مداوم مجموعه با فروش و معرفی مشتریان و اعضاء جدید به شرکت و نیز ارائه خدمات به زیر مجموعه‌های خود هستند.

#### ۷. تعهدات به زیر مجموعه

هر عضوی که معرف عضو دیگری به شرکت می‌شود بایستی آموزش و همکاری با او را به منظور اطمینان از عملکرد صحیح وی در مجموعه بعهده گیرد. به صلاح اعضاء معرف و اعضاء جدید است که به طور مداوم با هم در تماس و ارتباط باشند. اعضاء بایستی به درستی و صادقانه طرح تفویض را شرح دهند. اعضاء بایستی هیچ گونه اشاره‌ای به درآمد گذشته، بالقوه یا واقعی شخص در هنگام معرفی طرح به عضو آتی داشته باشند. نیز، اعضاء بایستی در آمد خود یا سایر اعضاء را به عنوان شاخص موفقیت برای دیگران بازگو نکنند. چک‌های کمیسیون بایستی به عنوان ابزار بازاریابی به کار رود. اعضاء بایستی هیچ گونه ضمانتی در زمینه کمیسیون‌ها یا درآمدهای احتمالی به عضو آتی ارائه دهند.

#### ۸. دخالت شاخه‌ای<sup>۱</sup>

مطابق ماده ۹(الف) و ۹(ب) هیچ عضوی حق ندارد به منظور جابجایی، خود را به عنوان عضوی از شاخه دیگر معرفی کنند. برخی از نمونه‌های دخالت شاخه‌ای عبارتند از:

الف. قرار دادن TC های خود در شاخه‌ای دیگر به غیر از TC اولیه خود.

ب. قرار دادن عضو جدید با استفاده از نام شخصی که معرف بالاسری می‌شناسد و قرار دادن وی در شاخه به نحوی که تحت زیرمجموعه بالاسری نباشد، به منظور بهره‌گیری از زیر مجموعه‌های عضو جدید.

#### ۹. ماده ۶۰ روز غیر رقابتی<sup>۲</sup>

تا ۶۰ روز پس از برگزاری جلسه معرفی شرکت و طرح تفویض به شخص توسط یک معرف، چه آن شخص به عنوان عضو در شرکت ثبت نام کند و چه نکند، هیچ یک از اعضاء معرف دیگر حق ندارند آن شخص را به عنوان مشتری یا عضو جدید به شرکت معرفی کنند. البته به شرط آن که معرف از عضو جدید قبلاً در این رابطه امضاء گرفته باشد! عضو جدید نمی‌تواند تا ۶۰ روز پس از معرفی سیستم به وی تحت مجموعه معرف دیگری ثبت نام نماید. در صورت مشاهده هر گونه تخلف از قوانین و مقررات در این زمینه عضویت یا TC عضو جدید از طرف شرکت لغو، معوق و یا جابجا می‌شود.

#### ۱۰. تعهد عدم رجوع به برنامه‌های دیگر

هر عضو متعهد می‌شود که معرف سایر سازمان‌های فروش یا شرکت‌های بازاریابی شبکه‌ای نشود. نیز، آگاهانه با معرف این گونه شرکت‌ها همکاری نکند. علاوه بر آن، هر عضو متعهد می‌شود آگاهانه در فعالیت‌هایی که منجر به معرفی سایر شرکت‌ها می‌شود شرکت نکند یا شخصی را از طریق شخصی دیگر به سایر شرکت‌های بازاریابی شبکه‌ای معرفی نکند.

اعضاء نبایستی در برنامه‌های تجاری رقابتی، در زمینه هر گونه محصولات یا خدمات، شرکت کنند.

اعضاء نبایستی بر حسب عملکرد یا صلاحیت شرکت، شخصی را جهت فروش محصولات شرکت بازاریابی شبکه‌ای دیگر یا شرکت در آن تشویق کنند.

هر گونه تخلف از موارد یاد شده به منزله تخلف از قوانین و مقررات محسوب شده و منجر به لغو یا معوق گذاشتن TC عضو خاطی می‌شود.

#### ۱۱. تخلف از امنیت

تمامی اعضاء موظف به حفظ و نگهداری یکپارچگی شبکه شرکت هستند. چنانچه مشخص گردد عضوی سعی در رسوخ یا دخالت در پایگاه اطلاعاتی یا هر بخش از سیستم کامپیوتری شرکت (سخت افزار یا نرم افزار) یا نیتی در این زمینه داشته، عضویت وی بدون در نظر گرفتن اختیاراتش فوراً لغو می‌شود. نیز، وی بایستی تمامی خسارات شرکت در این رابطه را متقبل شود.

#### ۱۲. تعهد قانونی

اعضاء بایستی طبق قوانین، مقررات، شرایط و موقعیت‌های حاکم بر فعالیت‌های شرکت عمل کنند.

#### ۱۳. مالیات، مخارج و ...

اعضاء موظف به پرداخت مالیات تمامی درآمدهای خود در کشور متبوع خویش هستند. در صورت نیاز شرکت متعهد است که مدارک لازم در این رابطه را برای سازمان‌های مالیاتی کشور عضو مورد نظر صادر و ارسال کند و از پرداخت هر گونه کمیسیون یا جایزه به عضو تا زمان تسویه حساب وی با سازمان مالیاتی جلوگیری کند.

تمامی کمیسیون‌های پرداختی توسط شرکت سود ناخالص شخص بدون در نظر گرفتن مالیات است. در صورتی که شرکت به خاطر پرداخت کمیسیون و جایزه به عضو توسط سازمان مالیاتی کشور متبوع عضو مورد مواخذه قرار گیرد و مجازات شود و مشخص شود که شخص مالیات مربوط به آن کمیسیون و جایزه را نپرداخته، در آن حالت شرکت تمامی خسارات را از عضو متخلف دریافت می‌کند.

#### ۱۴. تعهد به شرکت

اعضاء در هر صورت بایستی وفادار به شرکت باقی مانده و بایستی اطلاعاتی را بر ضد شرکت چه شفاهی و چه کتبی منتشر کنند. آنان بایستی همواره احترام مدیران شرکت را نگهدارند و تخلف از این امر منجر به لغو عضویت آنان می شود.

## 6. کمیسیون ها و جوایز

### 1. شرایط دریافت کمیسیون ها و جوایز

یک عضو بایستی فعال و متعهد به قرارداد، قوانین و مقررات و طرح تفویض باشد و هزینه ثبت نام یا هزینه عضویت سالانه را به منظور احراز شرایط دریافت کمیسیون ها و جوایز پرداخته باشد. تا زمانی که یک عضو مشروط به دریافت کمیسیون ها و جوایز طبق طرح تفویض است، شرکت موظف به پرداخت کمیسیون ها و جوایز به وی طبق طرح تفویض است. اعضاء می توانند از طرح تفویض برای آگاهی از شرح و ساختار مزایا، کمیسیون ها و جوایز وسایر موارد بهره گیرند.

کمیسیون ها و جوایز فقط در قبال فروش محصولات شرکت پرداخت می شود. هیچ گونه کمیسیون یا جایزه ای در قبال خرید محصولات فروخته شده شرکت، متون و منابع، کیت شروع و یا جهت معرفی اعضاء و مشتریان جدید به عضو پرداخت نمی شود.

به منظور دریافت کمیسیون های محصولات فروخته شده، هر عضو بایستی فرم درخواست عضویت را تکمیل کند. این فرم بایستی پیش از اتمام دوره کمیسیون که در آن فروشی صورت گرفته توسط شرکت دریافت و پذیرفته شده باشد.

کمیسیون ها و جوایز بر حسب TC اعضاء برای آنان محاسبه می شود. هر عضو حق دارد بیش از یک TC داشته باشد. جهت آگاهی از نحوه دریافت TC بیشتر و نحوه قرار گرفتن آن خواهشمند است به طرح تفویض رجوع کنید.

### 2. دوره کمیسیون ها

دوره کمیسیون به معنی دوره ایست که در انتهای آن کمیسیون ها محاسبه و پرداخت می شود. این دوره از ساعت 00:01 بامداد شنبه آغاز و در ساعت 11:59 نیمه شب جمعه پایان می یابد. اگر چه محاسبه کمیسیون ها روزانه در پایان هر روز و فقط از دوشنبه تا جمعه صورت می گیرد، اما تمامی معاملات انجام شده در روز شنبه و یکشنبه به روز دوشنبه بعد اضافه می شود و کمیسیون ها و جوایز متعلق به این دو روز با روز دوشنبه محاسبه می شود.

### 3. تصحیح و اصلاح کمیسیون ها و جوایز

مطابق شرایط طرح تفویض، بر حسب فروش محصولات به مشتریان، به اعضاء کمیسیون، جایزه و مزایای دیگر تعلق می گیرد. اگر محصول خریداری شده ای به شرکت بازگردانده شود یا مجدداً توسط شرکت از مشتری خریداری یا به هر علتی معامله

فسخ شود، شرکت حق دارد تمامی کمیسیون‌ها، جوایز و مزایای دیگر مرتبط با آن فروش را از حساب دوره کمیسیون بعدی عضو تا زمان تسویه حساب کسر کند.

علاوه بر آن، اگر شرکت تا کنون کمیسیون‌ها و جوایز را به اعضاء پرداخته باشد، در آن حالت، شرکت حق دارد از عضو بازگشت کمیسیون‌ها یا جایزه مورد نظر را درخواست کند و عضو موظف است که کمیسیون و جایزه مربوطه را به شرکت بازگرداند.

#### ۴. خلاصه تفویض

در هنگام صدور الکترونیکی یا کاغذی خلاصه تفویض درخواست شده توسط عضو، حق دریافت هزینه تولید الکترونیکی یا کاغذی آن برای شرکت محفوظ است.

#### ۵. پرداخت کمیسیون

تمامی کمیسیون‌ها و جوایزی که یک عضو دریافت می‌کند به حساب کوئست<sup>۱</sup> وی واریز می‌شود. عضو می‌تواند از شرکت پرداخت کمیسیون را از حسابش به صورت چک درخواست کند.

#### ۶. کمیسیون‌ها و جوایز دریافت نشده

اعضاء بایستی چک‌های کمیسیون را طی ۶ ماه پس از تاریخ صدور آن نقد یا دریافت کنند. چکی که تا ۶ ماه نقد نشود، باطل می‌شود. اگر چکی باطل شود و عضو درخواست صدور مجدد آن را داشته باشد، در این حالت، شرکت می‌تواند کارمزد صدور مجدد چک کمیسیون را از عضو مطالبه کند. کارمزد نیز، از حساب شخص کم می‌شود.

#### ۷. سیاست سفارش قدیمی

شرکت تمامی محصولات جدید و موجود در انبار خود را می‌فروشد و ارسال می‌کند. هر گونه محصول قدیمی و تمام شده که مجدداً شرکت سفارش بگیرد ( مگر آن که فروش محصول قطع شده باشد)، این سفارشات جزء سفارش‌های قدیمی می‌ماند تا هنگامی که به تعداد لازم از محصول مورد نظر در انبار شرکت جهت پخش جمع‌آوری شود. اعضاء معرف جهت سفارش محصولات قدیمی هنگام ارسال این گونه محصولات کمیسیون دریافت می‌کنند، مگر آن که تولید این محصول قطع شده باشد. سفارش‌های قدیمی به درخواست مشتری می‌تواند باطل شود.

#### ۸. دعوی متقابل

شرکت حق دارد تمامی بدهی‌های یک عضو به شرکت را در مقابل کمیسیون‌ها و جوایز عضو از وی مطالبه کند.

## ۷. استعفاء، تعویق، لغو

### ۱. استعفاء

یک عضو آزاد است که در صورت تمایل از عضویت خویش با عدم پرداخت حق عضویت سالانه یا با ارسال یادداشتی برای شرکت، ۳۰ روز جلوتر از روز استعفاء، استعفای خویش را اعلام کند. استعفای عضو از روز دریافت یادداشت توسط شرکت قطعی محسوب می‌شود.

### ۲. تعویق

یک عضو امکان دارد به علت تخلف از قرارداد، قوانین و مقررات، طرح تفویض یا هر گونه اسناد مرتبط تهیه شده توسط شرکت معوق نگهداشته می‌شود. هنگامی که مقرر شود عضو معوق گردد، شرکت با ارسال یادداشتی وی را از این تصمیم آگاه می‌سازد. تاریخ روز و دلایل تعویق و در صورت امکان شرایط لغو آن به عضو ابلاغ می‌شود. این یادداشت به نشانی عضو که در پرونده وی موجود است ارسال می‌شود. بر حسب اختیارات شرکت، چنین تعویقی امکان دارد منجر به لغو یا عدم لغو عضویت شخص شود. در صورتی که عضو تقاضای تجدید نظر حکم تعویق را دارد، بایستی تا ۱۵ روز پس از ابلاغ حکم تعویق، درخواست تجدید نظر را کتباً به اطلاع شرکت رساند. شرکت درخواست تجدید نظر حکم تعویق را بررسی کرده و نتیجه را طی ۳۰ روز پس از تاریخ دریافت درخواست تجدید نظر به عضو اطلاع می‌دهد. پس از آن، شرکت هیچ گونه مسئولیتی در قبال تجدید نظر مجدد ندارد. امکان دارد عملکرد شرکت طی دوره تعویق عضو شامل این موارد شود، اما به این موارد محدود نمی‌شود:

الف. منع عضو از معرفی خویش به عنوان عضو شرکت یا هر گونه استفاده از آرم‌ها، علائم و منابع شرکت،

ب. جلوگیری از پرداخت کمیسیون‌ها و جوایز به عضو طی دوره تعویق،

ج. منع عضو از خرید خدمات و محصولات شرکت،

د. منع عضو از معرفی اعضاء جدید، ارتباط با سایر اعضاء و شرکت در جلسات آنان.

بر حسب اختیارات شرکت، اگر برای آن مسلم شود که مورد تخلف (که منجر به صدور حکم تعویق شده) کماکان ادامه دارد و عضو تلاشی در جهت رفع آن صورت نداده یا تخلف جدیدی از وی در طی دوره تعویق سر زده، می‌تواند عضویت شخص را لغو کند.

### ۳. لغو

عضویت شخص بر حسب میزان بزرگی و جدیت تخلف از قرارداد، قوانین و مقررات، طرح تفویض و سایر اسناد مرتبط تهیه شده توسط شرکت امکان دارد لغو شود. شرکت بر حسب اختیاراتش حق دارد عضویت شخصی را بدون معوق گذاشتن آن لغو کند. هنگام لغو عضویت، شرکت با ارسال یادداشتی به نشانی عضو (موجود در پرونده وی) شخص را از تصمیم خود آگاه می‌سازد.

در صورت تقاضای تجدید نظر، عضو بایستی درخواست خویش را کتباً ظرف مدت ۱۵ روز پس از تاریخ صدور حکم لغو عضویت به اطلاع شرکت رساند. اگر طی ۱۵ روز یاد شده درخواست تجدید نظر صورت نگیرد، پس از آن به طور خودکار لغو عضویت شخص قطعی محسوب می‌شود. در صورت درخواست به موقع تجدید نظر، شرکت درخواست را بررسی کرده و طی ۳۰ روز پس از تاریخ دریافت درخواست، نتیجه را به اطلاع شخص می‌رساند. در صورتی که حکم لغو عضویت باطل نشده باشد، لغو عضویت شخص دقیقاً از روز تاریخ یاد شده در حکم (اولین نامه ارسالی) محاسبه می‌شود.

۴. اثرات استعفاء، تعویق، لغو

عضو سابق پس از استعفاء دیگر حق ندارد خویش را به عنوان عضو شرکت معرفی یا از آرم، نشانی خدمات، پرچسب‌ها، و سایر منابع شرکت استفاده کند. نیز، ایشان حقی نسبت به سودها و مزایای قید شده در قرارداد، قوانین و مقررات و طرح تفویض ندارد.

در صورت تعویق عضویت شخص، وی بایستی خویش را به عنوان عضو شرکت معرفی یا حساب کند. نیز، بایستی از آرم، نشانی خدمات، پرچسب‌ها و سایر منابع شرکت استفاده کند. نیز، وی حقی نسبت به سودها و مزایای قید شده در قرارداد، قوانین و مقررات و طرح تفویض ندارد. اما تا زمان اعلام تصمیم نهایی و امکان لغو عضویت شخص از سوی شرکت، کماکان، وی حق مالکیت TCهای خویش را دارد. هر گونه کمیسیون و جایزه قابل پرداخت موجود در حساب شخص تا پیش از تاریخ تعویق، بایستی معوق گذاشته شود، بلکه از طرف شرکت بایستی برای وی مفروض باقی بماند. در صورت لغو حکم تعویق تمامی کمیسیون‌ها و جوایز معوقه شخص بایستی به وی پرداخته شود. در صورتی که حکم تعویق منجر به لغو عضویت شخص شود، لغو عضویت وی دقیقاً از تاریخ روز تعویق محاسبه شده و تمامی کمیسیون‌ها و جوایز معوقه و مفروض شده وی به حساب شرکت بازگردانده می‌شود.

پس از صدور حکم لغو عضویت، عضویت شخص بلافاصله لغو می‌شود:

الف. شخص بایستی استفاده از آرم، نشانی خدمات، نام تجاری، آگهی‌های محصولات و طرح تفویض را قطع کند.

ب. بایستی معرفی خویش را به عنوان عضو شرکت قطع کند.

ج. تمامی حقوق موقعیت عضویت خویش را نسبت به طرح تفویض و کمیسیون ها و جوایز از دست می دهد.

د. بایستی تمامی کارهای مربوطه و درخواستی شرکت در زمینه محافظت از اطلاعات محرمانه آن انجام دهد. شرکت حق دارد با توجه به ماده ۱۱-۱۵ مرتبط با کمیسیون ها یا سایر موارد تفویضی به عضو، تمامی یا بخشی از دارایی های شخص در نزد شرکت را نزد خود نگهدارد.

۵. ثبت نام مجدد

عضوی که استعفاء داده یا با عدم پرداخت حق عضویت سالانه آن را باطل کرده، می تواند مجدداً پس از گذشت یک سال (۱۲ ماه) درخواست عضویت کند.

حق پذیرش درخواست عضویت مجدد یک عضو باطل شده، تنها برای شرکت محفوظ است.

## ۸. انتقال عضویت

۱. اکتساب عضویت

الف. به غیر از موارد یاد شده در این بخش، شخص حق ندارد TC خویش یا حقوق منتج از آن را به عضوی دیگر فروخته، واگذار یا منتقل کند. بدون توجه به مطلب یاد شده و پاراگراف (د) یک عضو می تواند TC خویش را به معرف خویش یا معرف او (تا پنج سطح بالاتر) منتقل کند. در چنین حالتی TC شخص منتقل کننده با TC معرف ادغام و یکی می شود.

ب. تا یک سال پس از تاریخ استعفای عضویت شخص هیچ گونه انتقال TC امکان پذیر نیست. در صورت انتقال TC شخص بایستی تمامی TC های خویش (تمامی مجموعه) را بدون استثناء به عضو گیرنده منتقل کند.

ج. عضو گیرنده TC عضو دیگر بایستی یک سال پیش از دریافت و خرید TC، از عضویت خویش استعفا داده باشد. تمامی اقدامات لازم در این رابطه بایستی پیشاپیش به اطلاع شرکت رسیده و توسط آن پذیرفته شده باشد.

د. اعضاء نمی توانند بدون دریافت کتبی موافقت شرکت با توجه به شرایط ذیل، TC خویش یا حقوق منتج از آن را به عضو دیگر فروخته، واگذار، ادغام یا منتقل کند:

I. شرکت حق رد هر گونه فروش، واگذاری، انتقال یا ادغام TC از طرف عضو دارد. عضوی که تقاضای فروش،

واگذاری یا انتقال TC خویش را دارد بایستی اول پیشنهاد فروش یا انتقال TC خویش را کتباً بر اساس شرایط مورد

نظرش به شرکت ارائه دهد. شرکت پس از دریافت تقاضا، موافقت یا عدم موافقت خود را طی ۱۵ روز کاری به

عضو اطلاع می‌دهد. در صورتی که شرکت تا ۱۵ روز کاری نتواند پاسخ بدهد یا پیشنهاد عضو را نپذیرد، عضو

می‌تواند عین این پیشنهاد را با شرایط مشابه به هر شخص غیر عضوی ارائه دهد یا با شرایط مشابه از او قبول کند.

II. فروشنده یا خریدار بالقوه بایستی نسخه‌ای از تمامی مدارک مربوطه را به شرکت ارائه دهد. این مدارک بایستی در

بردارنده انتقال شامل: محدودیت، نام خریدار، قیمت خرید، شرایط خرید و پرداخت باشد.

III. معادل ۱۰۰ دلار آمریکا به عنوان هزینه و کارمزد انتقال بایستی به همراه مدارک انتقال برای شرکت ارسال شود.

IV. در قرارداد انتقال TC بایستی شرایط عضو فروشنده جهت نحوه دریافت و میزان مزایا توسط خریدار قید شده باشد

و تا یک سال پس از عقد قرارداد یاد شده این شرایط هیچ گونه رقابتی با منافع اعضاء موجود شرکت نداشته باشد.

V. در هنگام پذیرش کتبی فروش، انتقال یا واگذاری TC توسط شرکت، خریدار بایستی موقعیت و شرایط قرارداد TC

خریداری شده را کسب کرده و فرم درخواست عضویت جدیدی را کامل و به همراه مدارک مورد نیاز شرکت

برای آن ارسال کند.

VI. پیش از پذیرش و ارائه مجوز فروش یا انتقال TC عضو، حق قید هر گونه شرط از سوی شرکت برای آن محفوظ

است.

۲. در صورت هر گونه تغییر و تحول در شرایط فروش و انتقال توسط شخص فروشنده، مراحل یاد شده مجدداً یعنی با ارائه

پیشنهاد به شرکت آغاز می‌شود.

۳. هر گونه فروش، واگذاری یا انتقال عضویت و یا سودهای بدست آمده از آن بدون در نظر گرفتن موارد فوق از طرف

شرکت قابل قبول نبوده یا به رسمیت شناخته نمی‌شود.

۴. هیچ گونه انتقال، واگذاری یا فروش عضویت تا زمانی که فروشنده، منتقل یا واگذار کننده بهای کامل محصول سفارشی

خویش را نپرداخته، صورت نمی‌گیرد.

۵. امکان انتقال عضویت زیر مجموعه توسط بالاسری‌ها به هیچ عنوان وجود ندارد.

۶. در صورتی که بر حسب اختیارات شرکت برایش مسلم شود که عضویت شخصی به منظور پیشدستی بر حقوق منتج از

قرارداد، قوانین و مقررات و یا طرح تفویض انتقال یافته است، این انتقال لغو می‌شود. شرکت بر حسب اختیاراتش اقدامات

لازم را در این زمینه انجام دهد، که شامل لغو عضویت شخص منتقل کننده است، اما به این مورد ختم نمی‌شود.

## ۹. واگذاری<sup>۱</sup>

الف. مرگ

یک عضو حق دارد شخصی را به عنوان وارث خود به شرکت معرفی کند. یک عضو می‌تواند در حیات خویش وارثش را با ارائه درخواست کتبی به شرکت تغییر دهد. در هر صورت، شرکت انتقال عضویت را به وارث تا زمانی که وی گواهی فوت شخص متوفی را به همراه فرم درخواست عضویت جدید که تکمیل شده برای آن ارسال نکند، به رسمیت نمی‌شناسد و نمی‌پذیرد. پس از دریافت گواهی فوت و فرم درخواست عضویت توسط شرکت، وارث می‌تواند TC شخص سابق و کلیه منافع منتج از آن را دریافت کند و وی متعهد به رعایت شرایط قرارداد، قوانین و مقررات، طرح تفویض و سایر اسناد مربوطه تولید شده در این زمینه از طرف شرکت بوده و موظف به انجام وظایف عضو سابق است. در صورتی که شخص وارثی در زمان حیات خویش تعیین نکند، عضویت به محض فوت وی لغو می‌شود. هر گونه دخالت شاخه‌ای (انتقال زیر مجموعه‌ها به شاخه‌ای دیگر) در نتیجه واگذاری TC تحت این شرایط به عنوان تخلف از قوانین و مقررات محسوب نمی‌شود.

ب. فسخ شراکت<sup>۲</sup>

در صورتی که TC به نام دو نفر ثبت شده باشد، آنان به عنوان شریک تحت قرارداد و قوانین و مقررات به شمار می‌آید. در صورتی که شراکت فسخ گردد عضویت لغو می‌شود، مگر آن که ۳۰ روز پیش از فسخ شراکت، شرکت قراردادی قابل اجرا و امضاء شده توسط تمامی شرکاء در ارتباط با نحوه و شرایط فسخ شراکت و میزان سهم اعضا باقیمانده دریافت دارد.

ج. ازدواج و طلاق

در صورتی که دو عضو که هر کدام متعلق به شاخه‌ای جداگانه هستند با هم ازدواج کنند، هر یک می‌تواند TC خویش را نگهدارد، نیز، امکان ادغام عضویتشان برای آنان بوجود می‌آید اما نمی‌تواند زیرمجموعه TCهای مربوطه خویش را منتقل کند و جایگاهش را تغییر دهد. یک چنین ادغامی به عنوان تداخل مجموعه‌ای ذکر شده در ماده ۵-۸ (حقوق و تعهدات اعضا) به شمار نمی‌آید. در صورتی که دو عضو که ازدواج کرده‌اند و تشکیل یک عضویت داده‌اند و هر دو مالک آن عضویت محسوب می‌شوند، در صورت جدایی یا طلاق این دو شخص، شرکت کمیسیون‌های اکتسابی را همانند زمان مجردی آنان برایشان محاسبه کرده و به حساب هر یک واریز می‌کند، مگر آن که، شرکت توسط یادداشتی امضاء شده توسط هر دو شخص یا یادداشتی از سوی دادگاه از میزان کمیسیونی که بایستی به هر یک پرداخت نماید، آگاه شود.

---

Devolution

Dissolution of a Partnership

## ۱۰. اطلاعات

### ۱. اطلاعات محرمانه

در طی زمان قرارداد (عضویت) شرکت امکان دارد اطلاعات محرمانه‌ای در اختیار شخص قرار دهد که شامل (اما نه محدود به) گزارشات شجره‌نامه و زیرمجموعه‌ها، فهرست مشتریان، اطلاعات مشتری که توسط یا برای شرکت توسط عضو تهیه می‌شود (شامل اما نه محدود به: اطلاعات اعتبار، پرونده‌های مشتری و عضو و اطلاعات خرید محصول) و فهرست اعضا، اطلاعات تولیدکننده<sup>۱</sup> و تأمین‌کننده<sup>۲</sup>، گزارشات کاری، گزارشات کمیسیون یا فروش و سایر اطلاعات مشابه تجاری و کاری می‌شود که شرکت محرمانه بودن آن را مشخص می‌کند. چنین اطلاعاتی چه به شکل الکترونیکی و چه کتبی، اطلاعات محرمانه از سوی شرکت محسوب می‌شود و فقط جهت آگاهی عضو برای اطلاع از کارهای مرتبط با عضویتش برای وی صادر می‌شود.

اعضاء مؤلف هستند چنین اطلاعاتی را محرمانه نگهداری کنند و آنها را در اختیار هیچ شخص ثالثی قرار ندهند و این گونه اطلاعات را مستقیم یا غیر مستقیم برای فعالیت‌های غیر کاری (عضویت) خویش یا پس از اتمام عضویت خویش در جایی به کار نبرند. اعضا بایستی از این گونه اطلاعات به منظور رقابت با شرکت استفاده نکنند، آنان تنها مجاز به استفاده از این اطلاعات جهت بهبود برنامه، محصولات، و خدمات شرکت هستند. در صورت قطعی شدن عدم تمدید عضویت یا ابطال عضویت و قرارداد، اعضا بایستی از اطلاعات محرمانه‌ای که در اختیارشان است دیگر استفاده نکنند و تمامی این اطلاعات را به شرکت بازگردانند.

### ۲. گزارش‌های پیوسته<sup>۳</sup> و تلفنی

شرکت سعی می‌کند تا حد امکان اطلاعات کافی و مناسب در زمینه گزارش فعالیت زیرمجموعه شامل اما نه محدود به: ارزش فروش فردی و جمعی (یا بخشی) و فعالیت معرفی زیر مجموعه را در اختیار اعضا قرار دهد. اگر چه بر حسب وجود برخی عوامل همانند وقوع خطای انسانی یا ماشینی؛ صحت، تمامیت و به هنگام بودن سفارشات، رد پرداخت کارت اعتباری و چک‌های الکترونیکی، محصولات برگشتی، باز پرداخت کارت اعتباری و چک الکترونیکی، این اطلاعات به هیچ عنوان توسط شرکت یا شخص تهیه‌کننده یا منتقل‌کننده اطلاعات گارانتی نمی‌شود.

### ۳. استفاده از نام شرکت، نام تجاری یا آرم و ...

---

Manufacturer  
Supplier  
Online

الف. نام شرکت، آرم، نام تجاری، آرم تجاری، نام محصول، بروشور، کاتالوگ، منابع فروش، جزوات آموزشی قرارداد و فروش، منابع و متون، منابع سمعی و بصری، معرفی‌ها یا سایر منابع همه تحت حمایت قانون مؤلف بوده و حقوق تولید و نشر و مالکیت آن برای شرکت در سراسر جهان محفوظ است.

ب. اعضاء نایستی ویرایش‌هایی از این منابع را تولید یا منتشر کنند. در هیچ صورت اعضاء مجاز به استفاده از نام شرکت، آرم، نام تجاری، نام برنامه یا محصول نیستند.

ج. حق حفاظت از نامگذاری برای شرکت محفوظ است. علاوه بر آن، بر حسب قوانین مالکیت معنوی، حق استفاده از فهرست اسامی زیر برای شرکت محفوظ است و اعضاء نایستی از این اسامی در فعالیت‌های خویش استفاده کنند:

Quest Ltd., GoldQuest International Ltd., Quest Vacation International Ltd., QVI, Gold, Gold Team, GQI, V\_Team, VTI, Bank, Gold Rush, Legal, GITA, Rhythm, R.Y.T.H.M., Rhythm Asia

نیز، اعضاء مجاز به استفاده از این اسامی در فعالیت عضویت یا وب سایت شخصی یا نشانی email خویش نیستند.

۴. محدودیت حق مؤلف

با توجه به خرید محصول از شرکت اعضاء بایستی تمامی سازندگان<sup>۱</sup> را ملزم به رعایت حق مؤلف کنند.

بدون دریافت موافقت کتبی شرکت، اعضاء مجاز به ضبط سمعی و بصری یا سمعی جلسات و کنفرانس‌های شرکت یا جلسات آموزشی نیستند.

۵. محرمانگی کارگزار<sup>۲</sup>

ارتباط کاری شرکت با کارگزاران، سازندگان و تأمین‌کنندگان خود محرمانه است. اعضاء نایستی به طور مستقیم یا غیر مستقیم تقاضای اطلاعات از تأمین‌کنندگان یا کارگزاران شرکت کرده و صحبت و ارتباطی با آنان داشته باشند، مگر آن‌که، شرکت از آنان خواسته باشد که اطلاعات در اختیار عضو قرار دهند.

۱۱. ترفیع کاری عضو<sup>۳</sup>

---

Manufacturers

Vendor Confidentiality

Promotion of Representative's Business

۱. فقط می توان از منابع تبلیغاتی از پیش تهیه شده یا پذیرفته شده توسط شرکت، به عنوان ابزار تبلیغاتی جهت تبلیغات فعالیت خویش یا فروش محصولات و خدمات شرکت استفاده کرد. متون و منابع شرکت نبایستی بدون دریافت مجوز کتبی شرکت نسخه برداری یا تجدید چاپ شود.

تمامی متون و منابعی که دارای نام یا آرم شرکت هستند بایستی از طریق شرکت خریداری و تهیه شوند و فقط با موافقت قبلی شرکت می توان چنین منابعی را منتشر کرد.

یک عضو فقط حق دارد نام، نشانی، شماره تلفن و شماره شناسایی عضویت خویش را به منابع تبلیغاتی ضمیمه کند که از طرف شرکت در اختیار وی قرار گرفته یا به وی فروخته شده است.

## ۲. دعوی درآمد<sup>۱</sup>

هیچ گونه طرح درآمدی غیر از طرح ریاضی محاسبه شده توسط شرکت تحت عنوان طرح ایده آل<sup>۲</sup> در طرح تفویض نبایستی به عضو آتی ارائه شود. از آنجا که درآمدها برحسب شاخص های متعددی تعیین می شود، هیچ یک از اعضاء حق ندارند درآمد خویش را به عنوان عامل اطمینان از موفقیت به عضو آتی معرفی کند. اعضاء نبایستی ضمانتی در زمینه کسب درآمد، حقوق، مخارج و ... به دیگری دهند. هیچ عضوی حق ندارد نسخه اصلی یا کپی از کمیسیون ها یا چک های جوایز اکتسابی خویش را به عنوان عاملی برای ایجاد انگیزه در عضو بالقوه به کار برد.

## ۳. عنوان اعضاء

اعضاء بایستی خویش را به عنوان عضو مستقل<sup>۳</sup> کوئست نت معرفی کنند. البته می شود به درجه عضویت که در هر زمان عضوی دارد اشاره کرد، برای مثال: عضو اجرایی مستقل<sup>۴</sup>.

## ۴. کارت ویزیت و کارت های تبلیغاتی

الف. فقط می شود از ویرایش گرافیکی و کلمات مجاز و پذیرفته شده شرکت در کارت ویزیت استفاده کرد.

ب. در صورت استفاده از نام یا آرم تجاری شرکت، اعضاء مجاز به تهیه کارت ویزیت یا گرافیک عنوان نیستند؛ مگر آن که، پیشاپیش مجوز آن را از بخش امور حقوقی<sup>۵</sup> شرکت دریافت کرده باشند.

---

Income Claims

Ideal Projection

Independent Representative

Executive Independent Representative

Legal Affairs Department

ج. اعضاء مجاز به درج نشانی، شماره تلفن های تماس، email دفاتر شرکت یا شرکت های وابسته به آن بر روی کارت ویزیت خویش نیستند.

#### ۵. تبلیغ الکترونیکی

اعضاء مجاز به تبلیغ محصولات، طرح بازاریابی یا استفاده از نام شرکت بر روی رسانه های جمعی شامل رسانه ها و ارتباطات الکترونیکی بر روی اینترنت و از طریق وب سایت ها و غیره بدون دریافت از قبل مجوز کتبی بخش حقوقی شرکت نیستند. نیز، استفاده از هرزنامه و سیستم های خودکار شماره گیر تلفن منع شده است. تخلف از این ماده، تخلف از قوانین و مقررات به شمار آمده و منجر به حکم تعویق یا لغو فوری عضویت شخص خلافکار می شود.

#### ۶. راهنمای تلفن

اعضاء مجاز به استفاده از نام تجاری شرکت در تبلیغ شماره تلفن یا نامبر خویش نیستند. اعضاء پیش از دریافت مجوز کتبی از بخش حقوقی شرکت نبایستی نسبت به درج نام تجاری شرکت در نشر شماره تلفن خویش در راهنمای تلفن اقدام کنند.

#### ۷. مصاحبه با رسانه ها

اعضاء مجاز به انجام مصاحبه رادیویی، تلویزیونی، روزنامه ای، مجله ای یا برگزاری همایش عمومی جهت تبلیغ شرکت، محصولات و خدمات آن بدون دریافت موافقت قبلی و مجوز کتبی شرکت نیستند. تمامی درخواست های مرتبط با رسانه ها بایستی به بخش امور همکاری<sup>۱</sup> دفتر مرکزی شرکت در هنگ کنگ ارسال شود.

#### ۸. کارمزد

هیچ گونه کارمزدی به غیر از موارد یاد شده در متون و منابع و نامه های شرکت نبایستی به مسئول شرکت یا شخص ثالث دیگری پرداخته شود. معمولاً کارمزد برنامه های فروش مستقیم مورد تأیید مراجع قانون گذاری کشورها و دولت ها نیست، در نتیجه اعضاء نبایستی مستقیماً یا غیر مستقیم به شخصی گویند که برنامه ها، محصولات، و خدمات شرکت که در قبالش کارمزد دریافت می شود، توسط مراجع کشور یا دولتی پذیرفته شده است.

#### ۹. ارتباطات مستقل

اعضاء تشویق می شوند تا ارئه اطلاعات به زیر مجموعه خویش و رهبری آن را بر عهده گیرند. اما بایستی نحوه ارتباطات فردی بین خود و مجموعه و نحوه ارتباطات رسمی مجموعه با شرکت را در ارتباط با فعالیتشان برای زیر مجموعه تعیین و مشخص سازند.

#### ۱۰. نمایش محصولات شرکت

جامعیت طرح تفویض بر حسب روش‌های ارائه فرد به فرد، یک به یک و در خانه<sup>۱</sup> فروش تهیه شده است. اعضاء بایستی آگاهانه محصول، نام و نشان تجاری، متون و سایر منابع را در هر گونه مراکز خرده فروشی معرفی یا ارائه کنند. این مراکز شامل و محدود به سوپرمارکت‌ها یا فروشگاه مواد غذایی، بازارچه، قنادی، تابلوی رستوران‌ها، باشگاه‌ها یا مکان‌های مشابه و یا پمپ‌های بنزین است. موارد استثناء تنها با موافقت قبلی و دریافت مجوز کتبی از بخش امور حقوقی شرکت محقق می‌شود. اعضاء می‌توانند طرح تفویض را در محل کار، نمایشگاه و ارائه فعالیت تجاری خویش معرفی و ارائه کنند؛ اما به شرط آن که معرفی و ارائه این طرح با معرفی و ارائه طرح یا برنامه فروش مستقیم محصول شرکتی یا شرکت شبکه‌ای دیگر همراه نباشد.

#### ۱۱. دعوی محصولات و خدمات

اعضاء حق دعوی نسبت به هیچ یک از محصولات معرفی کرده را ندارند، غیر از مواردی که کتباً توسط شرکت تعیین شده یا در منابع رسمی آن همچون قوانین و مقررات قید شده است.

#### ۱۲. ارسال مکرر نمابر<sup>۲</sup>، هرزنامه<sup>۳</sup>

اعضاء مجاز به ارسال مکرر و پیاپی نمابر و هرزنامه به شرکت نیستند.

#### ۱۳. نگهداری پیشینه<sup>۴</sup>

شرکت اعضاء را به نگهداری سابقه تمامی مکاتبات و ارتباطات مربوطه به فعالیت کاریشان تشویق می‌کند.

#### ۱۴. مطابقت حقوقی<sup>۵</sup>

تمامی ابزار یا روش‌های معرفی که عضو جهت تبلیغ فعالیت شرکت، محصولات یا طرح تفویض استفاده می‌کند بایستی تحت حیطه اختیاراتش با توجه به مقررات محلی، منطقه‌ای و کشوری حوزه فعالیتش باشد. عضو موظف است که از اعتبار و صحت ابزار و روش‌های مجاز استفاده شده در کشور خویش اطمینان حاصل کند. اگر نیاز به دریافت مجوز خاصی جهت انجام این گونه فعالیت‌ها در کشوری باشد، شخصاً باید نسبت به دریافت مجوز اقدام کند.

#### ۱۵. قرارداد غرامت

---

In-door

Fax Blast

Spamming

Record

Legal Conformity

هر عضو بایستی خود غرامت کارهایش را پردازد و شرکت و شرکاء، دفاتر، مدیران، کارمندان، و کارگزاران آن را از هر گونه دعوی علیه اعتبار، ضرر و زیان، هزینه‌ها و مخارج مبری نگهدارد. هزینه‌ها و مخارج شامل اما نه محدود به هزینه‌های وکالت و دادگاه و سایر موارد مستقیم یا غیرمستقیم در نتیجه فعالیت عضو می‌شود. مواردی که شرکت و ... بایستی مبری نگهداشته شوند عبارتند از:

الف. فعالیت به عنوان عضو

ب. تخلف از شرایط قرارداد

ج. تخلف در اجرا یا پیروی از هر گونه قوانین و مقررات مورد اجرا

## ۱۲. شرایط عمومی

۱. ممنوعیت کارمندان شرکت

کارمندان شرکت و اعضاء خانواده درجه یک آنان (مثل: همسر، مادر، پدر، برادر، خواهر و ...) که با آنان زیر یک سقف زندگی می‌کند، نمی‌توانند در طرح تفویض شرکت کنند. تخلف از این قانون منجر به اخراج کارمند و حذف شبکه وی با اعتبار شرکت می‌شود. اعضایی که کارمند شرکت می‌شوند بایستی قبل از احراز پست، مالکیت TC خویش (شامل تمامی حقوق و مزایای مربوط به TCها) را با ارائه یادداشتی به شرکت واگذار و منتقل کنند.

۲. تعهد

با توجه به اختیارات قانونی شرکت تعهدی نسبت به پرداخت غرامت خسارات مستقیم یا غیر مستقیم ناشی از تخلف عضوی به سایر اعضاء ندارد و اعضاء نبایستی دعوی دریافت غرامت خویش از شرکت کنند. موارد شامل این ماده عبارتند از:

الف. تخلف از قوانین قرارداد، قوانین و مقررات و یا طرح تفویض توسط عضوی دیگر

ب. عملکرد و فعالیت عضوی دیگر

ج. هر گونه اهمال در تهیه و تولید داده یا اطلاعات اشتباه توسط شرکت

د. غفلت در تهیه هر گونه داده یا اطلاعات لازم به منظور انجام فعالیت اعضاء، بدون محدودیت شامل بازاریابی و ارائه محصولات شرکت یا معرفی افراد معرف<sup>۱</sup> به عنوان مشتری یا عضو شرکت.

۳. موارد اضطراری

شرکت مسئولیتی در قبال تأخیر یا غفلت‌های کاری انجام شده به دلیل وجود شرایط خارج از کنترل شرکت همچون اعتصابات، مشکلات کار و کارگری، آتش‌سوزی، جنگ، دستورات و احکام دولتی یا محدودیت‌های دولتی اعمال شده بر منابع مالی و سرمایه‌های اشخاص ندارد.

#### ۴. تخلف

اعضاء متعهد به رعایت و اعمال قوانین موجود در قوانین و مقررات هستند. اگر عضوی شاهد تخلف عضوی دیگر از قوانین بود، بایستی مستقیماً به وی تذکر دهد. در صورتی که مشاهده‌کننده بخواهد گزارشی در این رابطه برای شرکت ارسال کند، بایستی گزارش خویش را کتباً و با شرح کامل موقوف به شرکت ارسال کند یا آن که فرم اعتراض شرکت<sup>۱</sup> را از وب سایت شرکت به نشانی [www.quest.net](http://www.quest.net) پیاده کرده<sup>۲</sup> و پس از تکمیل فرم، آن را به نشانی شرکت ارسال کند. نام گیرنده نامه بایستی به این شکل بر روی نامه قید شود: attention: Network Integrity Department یا آن که با email به نشانی [network.integrity@goldquest.com](mailto:network.integrity@goldquest.com) ارسال کند.

#### ۵. اصلاحات

شرکت حق اصلاح یا تغییر در قوانین و مقررات، قیمت‌ها و ارائه محصولات و خدمات، و طرح تفویض را هر زمان که مناسب و لازم بداند، بدون اعلام قبلی برای خود محفوظ نگه می‌دارد. اصلاحات به محض ارائه بر روی وب سایت شرکت، قابل و لازم الاجرا است. در صورت بروز هر گونه منافات بین اسناد اصلی و سیاست‌ها با چنین اصلاحاتی، این اصلاحات است که حکمفرما است.

#### ۶. شرایط لازم الاجرا

هر گونه سهل‌انگاری شرکت و عضو در اجرای اختیارات و تعهداتشان تحت مفاد قوانین و مقررات بایستی به عنوان رویه و قانونی به شمار آید و موجب نادیده انگاشتن حقوق شرکت نسبت به تعهد و اجرای مفاد قرارداد یا قوانین و مقررات شود. گذشت از حقوق شرکت در موردی از تخلف عضوی تأثیری بر اجرا و تعهد حقوقی شرکت در شرایط مشابه ندارد و نه تأثیری بر حقوق و تعهدات عضو دیگری دارد. هیچ گونه تأخیر یا حذف اجرای قوانین شرکت در موردی توسط خود آن، منجر به حذف حقوق شرکت در موارد مشابه نمی‌شود. نادیده انگاشتن حقوق شرکت فقط با ارائه مجوز کتبی از طرف مدیران تام الاختیار شرکت امکان‌پذیر است.

قرارداد، قوانین و مقررات و طرح تفویض با توجه به قوانین حاکم بر حوزه قضایی ویژه هنگ کنگ جمهوری خلق چین تعیین و اجرا می‌شود.

#### ۸. داوری

هر گونه شکایت یا فعالیت قانونی در ارتباط با قرارداد، قوانین و مقررات و یا طرح تفویض بایستی مابین عضو و شرکت حل شود. در صورت عدم رضایت عضو از تصمیم شرکت وی بایستی پرونده را پیش از شکایت به دادگاه به IAC (رجوع به ماده ۱۳) ارجاع دهد. در صورتی که عضو از تصمیم IAC نیز، راضی نباشد؛ وی بایستی شکایت خویش را در یکی از دادگاه‌های حوزه قضایی ویژه هنگ کنگ جمهوری خلق چین مطرح کند.

به این طریق تمامی اعضاء و شرکت موافقت خویش را در صلاحیت دادگاه جهت رسیدگی به پرونده‌های دعاوی منتج از قرارداد، قوانین و مقررات و یا طرح تفویض اعلام می‌دارند.

#### ۹. قرارداد کامل

قرارداد منعقد شده بین عضو و شرکت شامل قرارداد، قوانین و مقررات و طرح تفویض است.

#### ۱۰. جدیت

اگر بر حسب قوانین دادگاهی هر یک از مفاد قرارداد و قوانین و مقررات، غیر قانونی، بی اعتبار و غیر قابل اجرا تشخیص داده شود؛ این امر هیچ گونه تأثیری بر اعتبار سایر مفاد قرارداد یا قوانین و مقررات نگذاشته و نیز، آن ماده یا سایر مفاد قرارداد و قوانین و مقررات کماکان از نظر شرکت دارای اعتبار و قابل اجرا است.

#### ۱۱. یادداشت‌ها، اعلان‌ها و ارتباطات

تمامی اعلان‌ها، درخواست‌ها و یا موارد دیگر شرکت در ارتباط با قرارداد، قوانین و مقررات و طرح تفویض بایستی کتباً به اعضاء ارائه و به آخرین نشانی یا نشانی email آنان ارسال شود. تمامی یادداشت‌ها، درخواست‌ها و یا موارد دیگر از سوی عضو برای شرکت بایستی کتباً برای Network Integrity Department شرکت واقع در دفتر مرکزی هنگ کنگ ارسال یا به نشانی [network.integrity@goldquest.com](mailto:network.integrity@goldquest.com)، email شود.

تمامی مکاتبات و یادداشت‌های پستی ارسال شده به نشانی عضو بایستی ظرف مدت ۱۵ روز توسط وی دریافت شود. اگر روز پانزدهم یک روز تعطیل باشد نامه فردای آن بایستی به دست گیرنده برسد. در صورت ارسال یادداشت، درخواست یا موارد دیگر توسط email دریافت آن بایستی توسط فرد دیگر تأیید شود.

## ۱۲. عناوین و فهرست مندرجات

عناوین و فهرست‌های مندرج در قرارداد، قوانین و مقررات و طرح تفویض فقط برای سرعت در بازیابی اطلاعات تهیه شده‌اند و بخشی از این اسناد به شمار نمی‌آیند و نایستی از آنها در تفسیر مفاد این اسناد استفاده کرد.

## ۱۳. جنسیت و ...

مگر بر حسب مورد مقتضی تمامی کلمات مفرد و کلماتی که مذکر بودن را القاء می‌کند حالت جمع و مؤنث را نیز در بر دارد و بالعکس. لفظ اشخاص نیز شامل شرکت‌ها و ارگان‌ها (سهامی یا غیر سهامی) می‌شود.

## ۱۳. حل اختلاف

در صورت عدم رضایت عضو از تصمیمات شرکت، وی بایستی پرونده را تا ۹۰ روز پس از آگاهی از تصمیم شرکت به IAC ارجاع دهد. IAC داور نهایی محسوب شده مگر آن که، IAC نیاز به رسیدگی به پرونده توسط دادگاهی را تشخیص دهد. چه شرکت و چه عضو، هر دو بایستی حکم IAC را در زمینه پرونده مورد نظر پذیرفته و آن را اجرا کنند. بر این اساس و بر پایه این قرارداد شرکت و عضو نایستی به علت وقوع هر گونه اختلاف به دادگاه مراجعه کنند. بلکه، IAC داور نهایی مابین طرفین دعوا محسوب می‌شود. تنها در صورتی که طرفین قرارداد متقاضی اطمینان از اجرای حکم نهایی IAC هستند می‌توانند به دادگاه مراجعه کنند. بر اساس قوانین IAC در صورت نیاز تمامی اعضاء دخیل پرونده ملزم به حضور در محضر IAC هستند.